**Real Easy Reading 2 \_ Translations**

Unit 1 – Golden Forests

In fall, some trees change color. Their leaves change from green to red, orange, and yellow. Then they fall from the trees onto the soil. These dead leaves give the soil food and help the trees grow. Other trees stay green. These are called evergreen trees because they are always green. Evergreens have small, thin leaves. They do not give the soil much food.

1 – 황금빛 숲

가을에, 몇몇 나무는 색을 바꿉니다. 그들의 잎은 초록색에서 빨강, 주황, 노랑으로 변합니다. 그러고는 잎들은 나무에서 흙 위로 떨어져요. 이 죽은 이파리들은 땅에 영양분을 주고 나무들이 자라도록 도와요. 다른 나무들은 초록색인 채로 있습니다. 이 나무들은 항상 녹색이기 때문에 상록수라고 불려요. 상록수는 작고 가는 잎을 가졌어요. 이 잎들은 흙에 그렇게 많은 영양분을 주지 않지요.

Unit 2 – A Special Trick

Zebras look a bit like horses. Zebras are different because they have black and white stripes. Lions like to catch zebras. But the zebras have a special trick. Zebras stay safe if they stay in a herd. Lions see many stripes in a herd. Lions get confused. They think they see one giant beast. As a result, lions will not chase a herd.

2 – 특별한 속임수

얼룩말은 약간 말처럼 보입니다. 얼룩말은 까맣고 하얀 줄무늬를 갖고 있기 때문에 다르지요. 사자는 얼룩말 잡기를 좋아합니다. 하지만 얼룩말은 특별한 속임수를 갖고 있어요. 얼룩말이 무리 속에 머물러 있으면, 얼룩말은 안전합니다. 사자는 무리에서 많은 줄무늬를 보지요. 사자들은 혼란스러워집니다. 그들은 그들이 거대한 짐승 한 마리를 본다고 생각해요. 그래서, 사자는 얼룩말 무리를 쫓지 않아요.

Unit 3 – Animals of the Earth

Each animal of the earth is different. Snakes can be different colors. Some are long, and some are short. They crawl across the ground on their bodies. Birds are colorful. Some use their wings to fly in the air. Elephants are not very colorful. They have giant legs to walk across the ground.

3 – 지구의 동물들

지구 각각의 동물은 다릅니다. 뱀은 서로 다른 색일 수 있어요. 몇몇은 길고, 몇몇은 짧지요. 그들은 그들의 몸으로 땅을 기어갑니다. 새들은 색이 다양하지요. 몇몇은 공중을 날기 위해 그들의 날개를 써요. 코끼리는 그렇게 색이 다양하지 않아요. 그들은 땅을 걸어 다니기 위한 거대한 다리를 갖고 있어요.

Unit 4 – Real Life Giants

In movies, giants are huge. They make people look like small bugs. They can crush buildings. They can even touch the sky. Some people are giants in real life. They are ordinary people. But they are very tall. The tallest man in the world is Sultan Kosen. He is 251.46 centimeters tall. He is 29 years old and lives in Turkey.

4 – 현실의 거인

영화 속에서, 거인은 거대합니다. 그들은 사람들이 작은 벌레처럼 보이게 해요. 그들은 건물도 부술 수 있어요. 그들은 심지어 하늘도 만질 수 있답니다. 어떤 사람들은 현실 속의 거인이에요. 그들은 평범한 사람들이지요. 하지만 그들은 매우 키가 커요. 세상에서 가장 키가 큰 사람은 술탄 쾨센입니다. 그는 251.46센티미터예요. 그는 29살이고 터키에서 삽니다.

Unit 5 – Top Sports

In the US, football and basketball are popular sports. But soccer is popular, too. Both boys and girls play soccer. Over forty percent of soccer players in the US are women! In the US, 24 million people play soccer. In South America, more than fifty percent of boys play soccer. Kids there copy soccer players. Famous soccer players are their heroes.

5 – 인기 높은 운동

미국에서, 미식축구와 농구는 인기 많은 운동입니다. 하지만 축구 또한 인기가 좋지요. 소년과 소녀 모두 축구를 합니다. 사십 퍼센트가 넘는 미국의 축구 선수가 여자랍니다! 미국에서는, 이천사백만 명의 사람들이 축구를 해요. 남아메리카에서는, 소년의 반 이상이 축구를 합니다. 그곳의 아이들은 축구선수들을 따라 해요. 유명한 축구선수들은 그들의 영웅이랍니다.

Unit 6 – An Exciting Ride

Roller coasters are fast and exciting rides. They have many twisty loops and turns. They can turn you upside down. Some have long, steep, scary hills. The best roller coasters make you scream. One of the scariest rides is in Ohio, in the US. The tallest hill on this ride is over 125 meters high. That is as tall as a 30-story building.

6 – 신나는 기구

롤러 코스터는 빠르고 신나는 놀이기구입니다. 거기엔 많은 구불구불한 고리 모양의 곡선과 회전이 있어요. 그것은 당신을 거꾸로 돌릴 수 있어요. 어떤 곳은 길고, 가파르고, 무서운 경사로가 있지요. 최고의 롤러 코스터는 당신이 비명을 지르게 만들어요. 가장 무서운 탈 것 중 하나는 미국, 오하이오에 있어요. 이곳의 가장 높은 경사로는 125미터를 넘습니다. 그건 30층짜리 건물만큼 높아요.

Unit 7 – Deep and Wide

Many people swim in the Great Lakes. But not many swim all the way across. These five lakes are too big. They hold one-fifth of the earth’s fresh water. Lake Superior is the deepest. It is deep enough to cover the Empire State Building. Water moves east through the lakes. Millions of liters of water pour into the ocean every day.

7 – 깊고 넓은

많은 사람들이 오대호에서 수영을 합니다. 하지만 먼 길을 수영해서 건너는 사람은 많지 않아요. 이 다섯 개 호수는 너무 큽니다. 이곳은 지구 깨끗한 물의 오 분의 일을 갖고 있어요. 슈피리어 호가 가장 깊습니다. 그곳은 엠파이어 스테이트 빌딩을 덮을 만큼 충분히 깊어요. 물은 호수를 통해 동쪽으로 움직입니다. 수 백만 리터의 물이 바다에 매일 쏟아지지요.

Unit 8 – Tackling American Football

A whistle blows and the players line up. They are about to play American football. Each team will try to move the ball forward. The blue team’s quarterback snaps up the ball and throws it hard. Will the red team’s defense grab it? The blue team’s receiver zigzags, dodging his opponents. He catches the ball, then . . . the red team’s defense tackles him. Good play!

8 – 미식 축구의 태클

호루라기를 불고 선수들이 줄을 섭니다. 그들은 미국 풋볼 경기를 할 참이에요. 각 팀은 공을 앞으로 옮기려고 노력할 겁니다. 블루 팀의 쿼터백이 공을 낚아 채고 세게 던집니다. 레드 팀의 수비가 그걸 잡을까요? 블루 팀의 리시버가 그의 상대들을 피하면서 지그재그로 움직입니다. 그는 공을 잡고, 그러고 나서. . . 레드 팀의 수비가 그를 태클을 겁니다. 좋은 경기에요!

Unit 9 – A Special Meal

Thanksgiving is a fall holiday. Many people take time off work to enjoy the holiday. They want to be with family and friends. Everyone sits down for a big meal. Before they eat, they give thanks. They say thank you for their food, families, and friends. Then they serve the food. They eat turkey, potatoes, beans, and cranberries. Dessert is a delicious pumpkin pie.

9 – 특별한 식사

추수감사절은 가을의 공휴일입니다. 많은 사람들이 휴일을 즐기기 위해 일을 쉬어요. 그들은 가족과 친구들과 함께 있고 싶어하지요. 모두가 성대한 식사를 위해 자리에 앉습니다. 먹기 전에, 그들은 감사 기도를 드립니다. 그들은 그들의 음식, 가족 그리고 친구에 대해 감사하다고 말해요. 그러고선 그들은 음식을 차립니다. 그들은 칠면조, 감자, 콩 그리고 크랜베리를 먹어요. 디저트는 맛있는 호박 파이랍니다.

Unit 10 – Smaller and Smarter

Machines are getting smaller. Old cell phones were heavy and as big as a brick. New cell phones are small and light. Old computers were as big as cars. Today’s computers are tiny. Machines are also smarter. A smartphone plays movies and takes photos. These smart machines contain microchips. Microchips control many things in the home. They do amazing things.

10 – 더 작게, 더 똑똑하게

기계는 점점 더 작아지고 있습니다. 예전의 휴대전화는 무겁고 벽돌만큼 컸어요. 새로운 휴대전화는 작고 가볍지요. 예전의 컴퓨터는 자동차만큼 컸어요. 오늘날의 컴퓨터는 자그마하지요. 기계 또한 더 똑똑해졌어요. 스마트폰은 영화도 틀고, 사진도 찍어요. 이 똑똑한 기계들은 마이크로칩을 담고 있어요. 마이크로칩은 집 안의 많은 일들을 조종할 수 있답니다. 아주 놀라운 일들을 해요.

Unit 11 – An Easy Sell

Machines can make life easier. Vending machines sell things we need. These machines started in the 1880s. The first vending machines sold postcards. Later, vending machines sold gum. Next, they sold newspapers. Then, they sold snacks and toys. Now, vending machines sell anything you can imagine. You can buy vegetables, fruit, and gold from them. They are like mini malls!

11 – 편리한 판매

기계는 삶을 더 편하게 만들 수 있어요. 자판기는 우리가 필요한 물건을 팔아요. 이 기계는 1880년대에 시작됐어요. 맨 처음 자판기는 엽서를 팔았어요. 나중에, 자판기는 껌을 팔았어요. 그 다음, 신문을 팔았어요. 그러고 나서, 과자와 장난감을 팔았지요. 지금, 자판기는 당신이 상상할 수 있는 아무 것이나 다 팔아요. 당신은 자판기에서 야채, 과일 그리고 금도 살 수 있어요. 마치 작은 쇼핑센터 같지요!

Unit 12 – Animal Translation

Do you understand your dog? Sometimes it is difficult to know what dogs want. A toymaker in Japan wanted to understand his pet dog. He made a translation machine to help him. It translates barks into human language. Get your dog to bark into the machine. Then the machine will turn the sound into human words. You can read these words on a screen.

12 – 동물의 말 번역

당신은 당신의 개를 이해하나요? 가끔은 개가 무엇을 원하는지 알기가 어려워요. 일본에서 장난감을 만드는 한 사람은 그의 애완견을 이해하고 싶었어요. 그는 그를 돕기 위한 번역 기계를 만들었습니다. 그 기계는 울음소리를 사람의 말로 통역해준답니다. 당신의 개를 기계에 짖게 하세요. 그러면 기계가 그 소리를 사람의 단어로 바꿀 거예요. 당신은 그 단어들을 화면에서 볼 수 있어요.